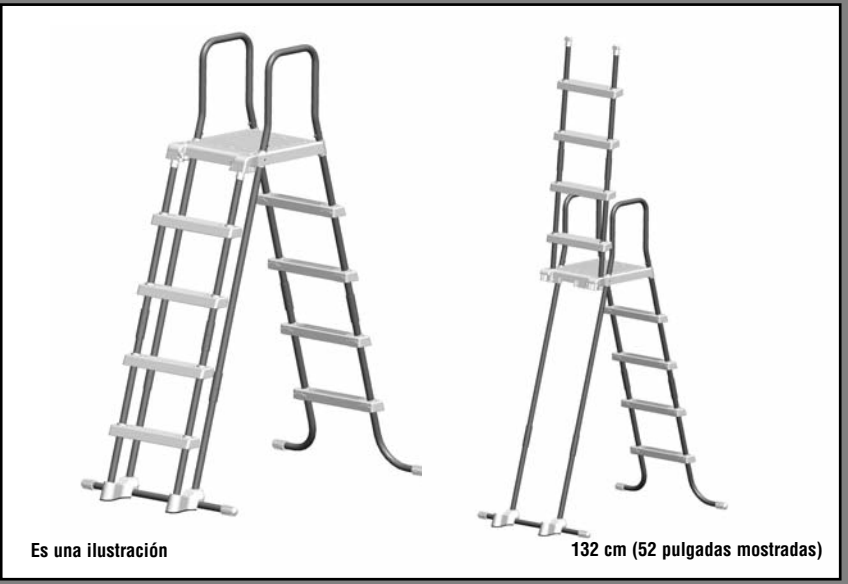
MANUAL DEL PROPIETARIO

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de instalar y utilizar este producto.

Escalera con escalones extraibles

Manuel de usuario para: 42in (107 cm) & 52in (132 cm) modelos



Es una ilustración

132 cm (52 pulgadas mostradas)

No se olvide de probar otros productos Intex: Piscinas, Accesorios para piscinas, Piscinas inflables, Juguetes, Camas de aire y barcas están disponibles en nuestros distribuidores o visitando nuestra página web.

INTEX®

©2011 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., P.O. Box nr. 1075 – 4700 BB Roosendaal – The Netherlands**

TABLA DE CONTENIDOS

Advertencia..... **3**

Esquema de las piezas y Referencia..... **4-6**

Instrucciones de montaje..... **7-12**

Preparación para almacenar durante un periodo largo..... **13**

Seguridad acuática..... **13**

Señal de Seguridad de piscinas..... **14**

GUARDE LA CAJA PARA ALMACENARLA Y LAS INSTRUCCIONES PARA VOLVERLA A MONTAR

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de instalar y utilizar este producto.

⚠ DVERTENCIA

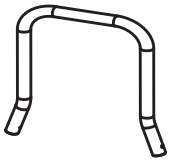
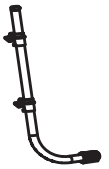
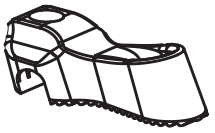
- Supervisar siempre a los niños y a las personas discapacitadas.
- Siempre ayude a los niños cuando utilicen la escalera para evitar caídas y/o lesiones graves.
- No se tire de cabeza o salte desde la escalera.
- Sitúe la escalera en una base sólida.
- Capacidad para una persona al mismo tiempo.
- Peso máximo: 300 lbs (136 kg). Cumple con los requisitos de resistencia según normativa NF P90-317.
- Sitúe la escalera para entrar o salir de la piscina.
- Retire la escalera y guárdela en un lugar seguro cuando la piscina no esté en uso.
- No nade debajo, detrás o a través de la escalera.
- Compruebe cada cierto tiempo que todos los tornillos estén perfectamente ajustados.
- Si nada en la noche utilice luces artificiales para iluminar la escalera, el suelo de la piscina y los carteles de advertencia.
- Montaje y desmontaje por adultos solo.
- La escalera está diseñada y fabricada para un medida específica de piscina y para una determinada playa. No lo use con otras piscinas.
- El incumplimiento del mantenimiento adecuado puede ocasionar un grave riesgo para la salud, especialmente para los niños.
- Utilice este producto tan sólo para el propósito descrito en el manual.

NO SEGUIR ESTAS INSTRUCIONES PUEDE PROVOCAR ACCIDENTES, ATRAPAMIENTOS, PARALISISL, AHOGAMIENTOS U OTROS ACCIDENTES MÁS GRAVES.

Las advertencias del producto, instrucciones y normas de seguridad proporcionadas con el producto representan los riesgos más comunes de jugar y utilizar el producto, pero no abarca todos los riesgos posibles. Por favor, utilice el sentido común y el buen juicio cuando esté disfrutando de alguna actividad de agua.

REGLAS DE SEGURIDAD

ESQUEMA DE LAS PIEZAS

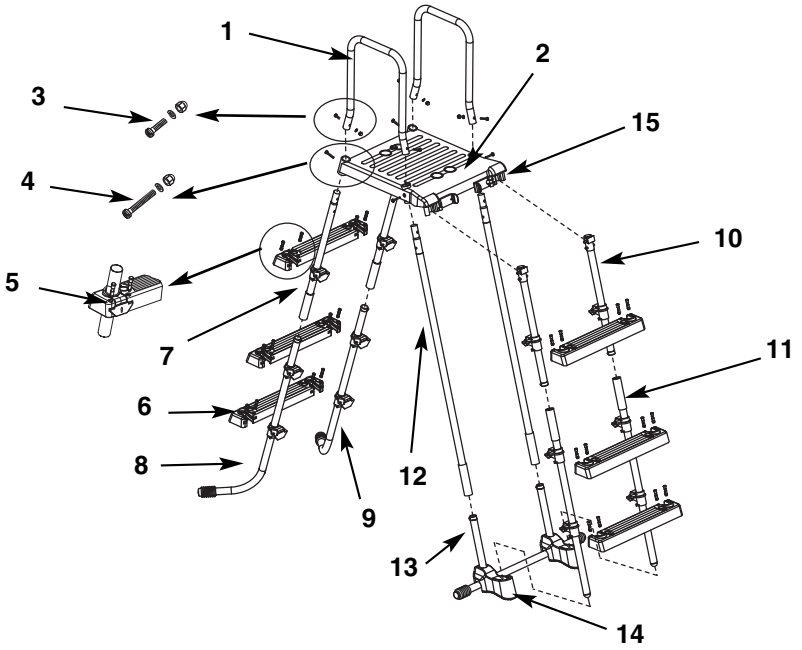
1 	2	3
4	5	6
7	8	9 
10	11	12
13	14 	15

ADVERTENCIA: Los dibujos son solo para su referencia, pueden no reflejar el producto real y no son a escala.

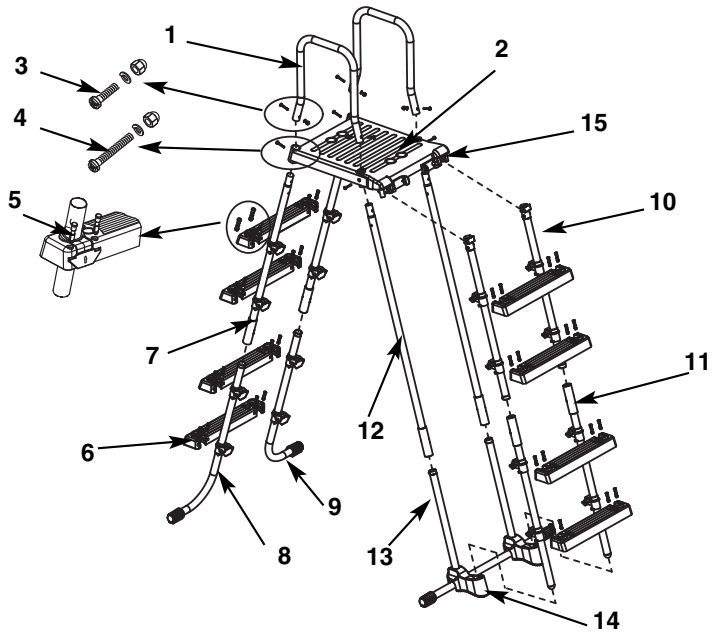
Tiempo estimado de montaje 30-60 minutos (estimación aproximada y variará en función de cada persona).

REFERENCIA DE PIEZAS

Antes de montar este producto, por favor, tómese unos minutos para chequear el contenido y familiarizarse con todas las piezas.



42in (107 cm) model



52in (132 cm) model

ADVERTENCIA: Los dibujos son solo para su referencia, pueden no reflejar el producto real y no son a escala.

PIEZA NO.	DESCRIPCION	ESCALERA DE ALTURA & CANTIDAD		REFERENCIA N°	
		42in (107cm)	52in (132cm)	42in (107cm)	52in (132cm)
1	PASAMANOS U	2	2	11334	11346
2	PLATAFORMA SUPERIOR	1	1	11336	11348
3	TORNILLOS CORTOS PARA LOS PASAMANOS (CON 1 EXTRA)	5	5	10228	10810
4	TORNILLOS LARGOS PARA LA ABRAZADERA (CON 1 EXTRA)	5	5	10810	10227
5	CLAVOS PARA MONTAJE DEL ESCALON (CON 2 EXTRAS)	26	34	10913	10913
6	ESCALONES	6	8	10914	10914
7	PIEZA A - PIEZA DE ARRIBA DE LA BARANDA (“A1 & B1”IMPRESO)	2	2	11341	11353
8	PIEZA A - PIEZA DE ABAJO DE LA BARANDA EN U (“A1” IMPRESO)	1	1	11342	11354
9	PIEZA A - PIEZA DE ABAJO DE LA BARANDA EN U (“B1”IMPRESO)	1	1	11343	11355
10	PIEZA B - PIEZA DE ARRIBA DE LA BARANDA (“A2 & B2”IMPRESO)	2	2	11339	11351
11	PIEZA B - PIEZA DE ABAJO DE LA BARANDA (“A2 & B2”IMPRESO)	2	2	11340	11352
12	PIEZA C - PIEZA DE ARRIBA DE LA BARANDA (“C”IMPRESO)	2	2	11337	11349
13	PIEZA C - PIEZA DE ABAJO EN JOTA DE LA BARANDA (“C”IMPRESO)	1	1	11338	11350
14	SOPORTE	2	2	11344	11356
15	ABRAZADERA	2	2	11345	11345

IMPORTANTE

Es muy importante preparar las piezas cor rectamente e identificar qué partes se conectan entre sí antes de comenzar el ensamblado. Aunque algunas partes se parecen, no son siempre intercambi ables. Consulte la lista de piezas.

REFERENCIA DE PIEZAS

(165IO) 42", 52" LADDER WITH REMOVABLE STEPS SPANISH SIZE: 7.5" X 10.3" PANTONE 295U 07/01/2011

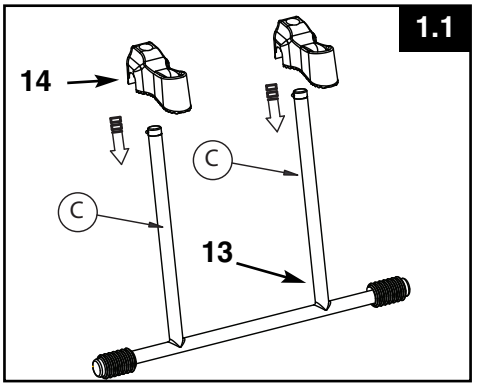
MONTAJE DE LA ESCALERA

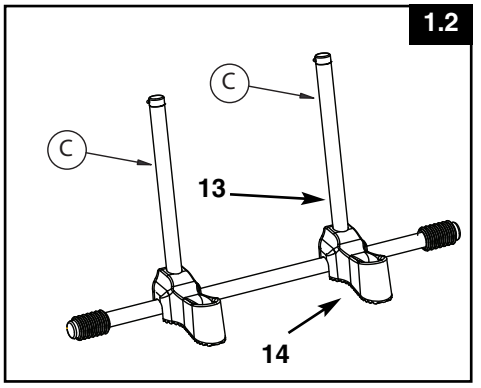
Estas instrucciones son las mismas para las escaleras de 3 y 4 escalones, los dibujos muentran la escalera de 4 escalones.
HERRAMIENTAS NECESARIAS: Un (1) desatornillador Phillips
Un (1) par de alicates o una llave ajustable pequeña
IMPORTANTE: No apriete totalmente los tornillos hasta que haya terminado el montaje.

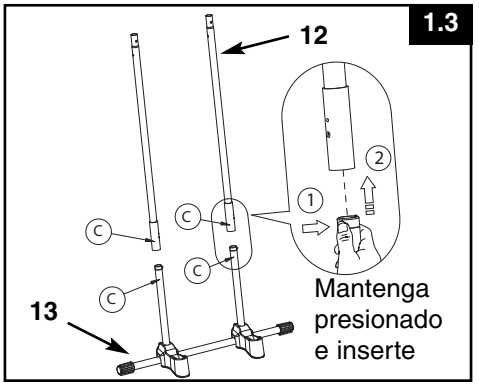
⚠ ADVERTENCIA

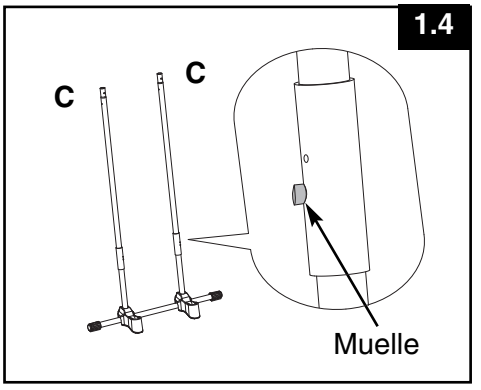
ENSAMBLAR LAS PATAS ANTES DE INSTALAR LOS PELDAÑOS DE LA ESCALERA. EL MAL MONTAJE LAS PATAS ANTES DE INSTALAR LOS PELDAÑOS PUEDE OCASIONAR QUE SE SEPAREN DE LA ESCALERA DURANTE SU UTILIZACIÓN, QUE PODRÍAN DAR POR RESULTADO LESIONES GRAVES O MUERTE. PARTES MAL CONECTADAS ENTRE SI, PUEDEN OCASIONAR QUE LA ESCALERA SEA INESTABLE O QUE SE DESPRENDA ALGUNA PIEZA, PUDIEN DO CAUSAR LESIONES, CAÍDAS O LA MUERTE.

1. MONTAJE DE LA PIEZA C DE LA BARANDA (Vea las figuras del 1.1 a 1.4):





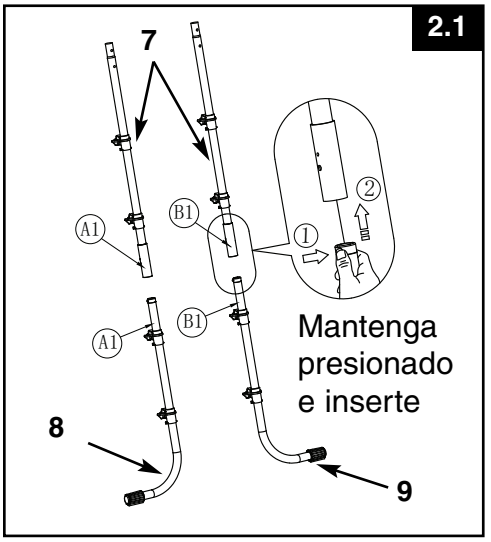


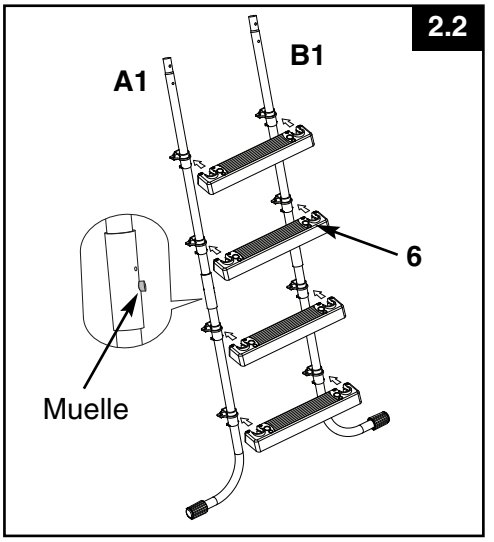


IMPORTANTE: Asegúrese de que las barandas (patas de la escalera) se encuentran correctamente ensambladas y totalmente encajadas. Revise que los clavos han encajado antes de continuar con el siguiente paso.

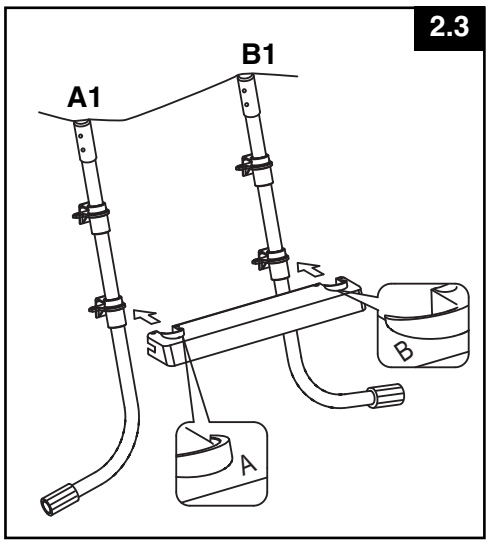
MONTAJE DE LA ESCALERA (cont.)

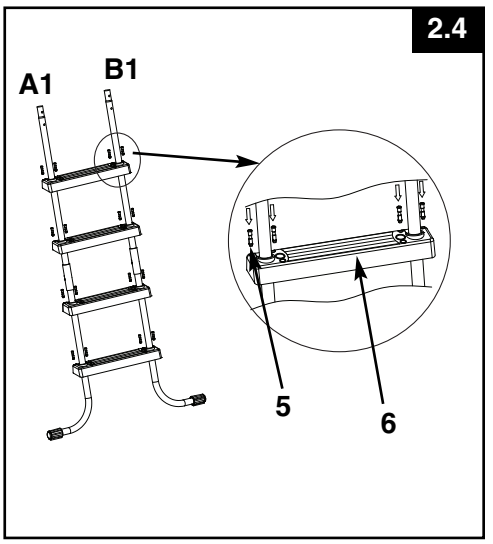
2. MONTAJE DE LA PIEZA A DE LA BARANDA (Vea las figuras del 2.1 a 2.4) :





IMPORTANTE: Asegúrese de que las barandas (patas de la escalera) se encuentran correctamente ensambladas y totalmente encajadas. Revise que los clavos han encajado antes de continuar con el siguiente paso. Asegúrese que las barandas en J miran hacia afuera antes de instalar los escalones.



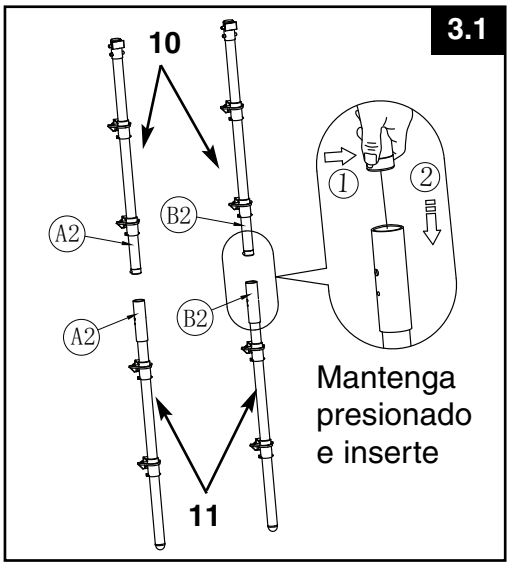


IMPORTANTE: Asegúrese de que los clavos están perfectamente encajados.

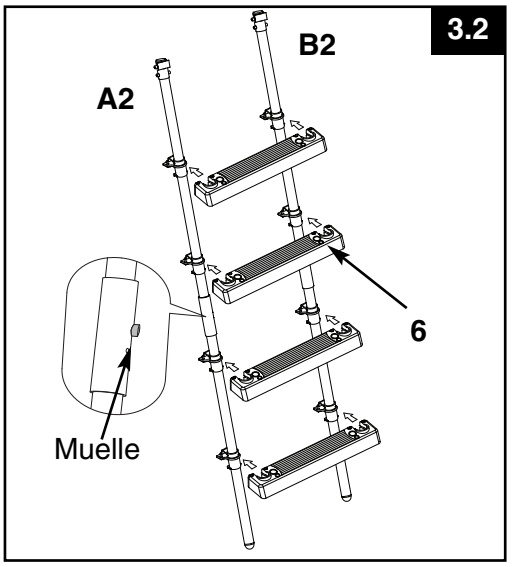
MONTAJE DE LA ESCALERA (cont.)

3. MONTAJE DE LA PIEZA B DE LA BARANDA (Vea las figuras del 3.1 a 3.4):

3.1

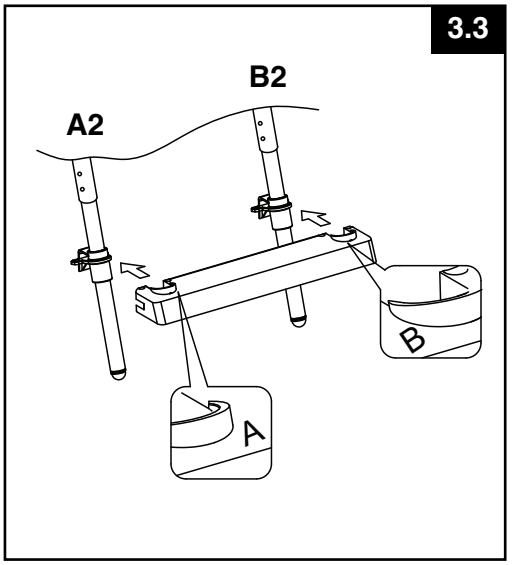


3.2

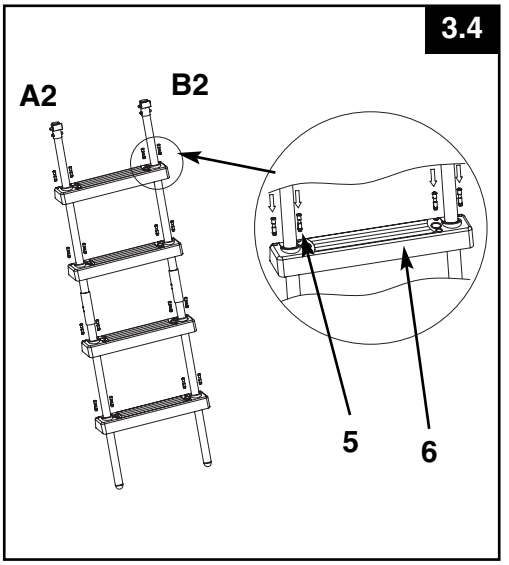


IMPORTANTE: Asegúrese de que las barandas (patas de la escalera) se encuentran correctamente ensambladas y totalmente encajadas. Revise que los clavos han encajado antes de continuar con el siguiente paso.

3.3

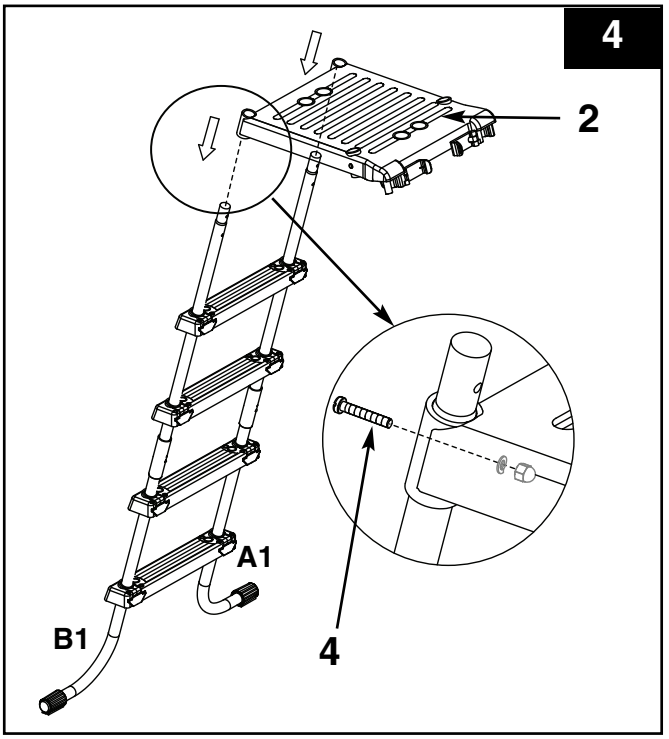


3.4

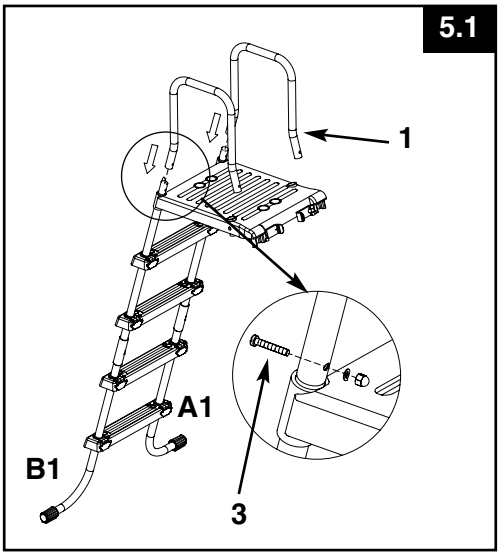


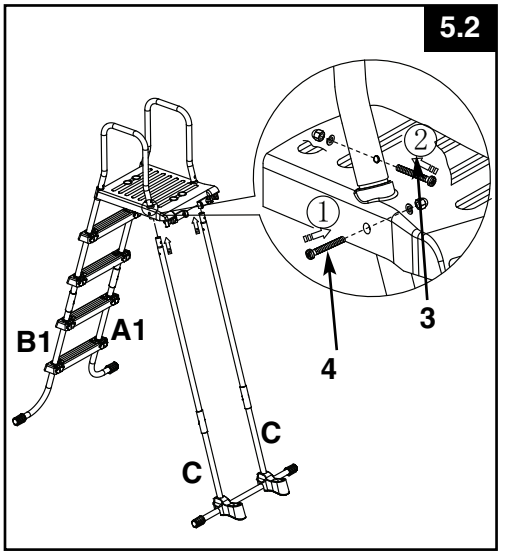
MONTAJE DE LA ESCALERA (cont.)

4. INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES SUPERIORES (ver figura 4):



5. INSTALACIÓN DE LOS PASAMANOS "U" (Vea las figuras del 5.1 a 5.2)



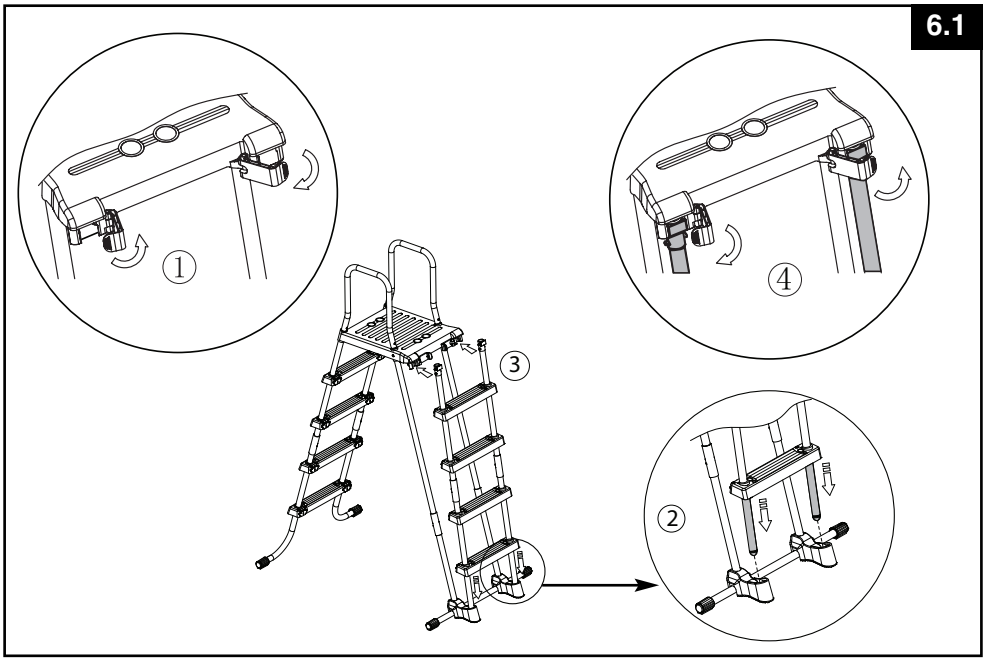


IMPORTANTE: Cada lado a la vez. No conecte el otro lado de la escalera hasta que el pasamanos en forma de U se haya instalado. Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos estén bien apretados.

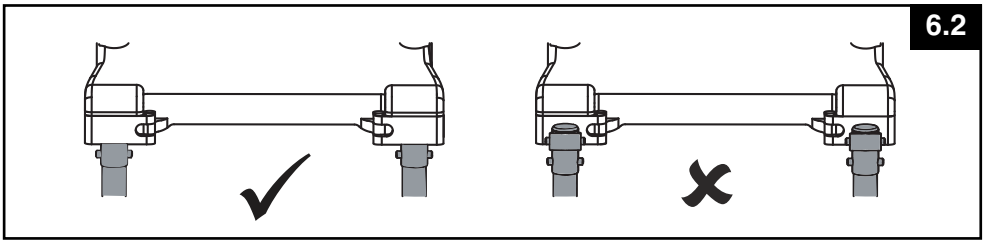
MONTAJE DE LA ESCALERA (cont.)

6. MONTAJE DE LA PIEZA B DE LA BARANDA (Vea las figuras del 6.1 a 6.2):

6.1



6.2

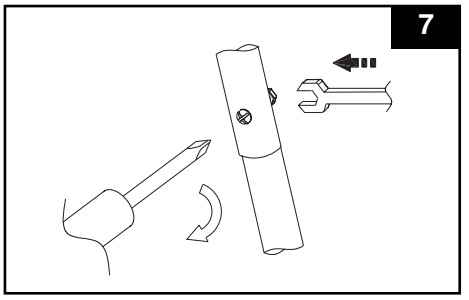


⚠ ADVERTENCIA

ANTES DE CADA USO, ASEGÚRESE DE QUE LOS ESCALONES EXTRAÍBLES ESTÉN ANCLADOS EN EL SOPORTE Y CORRECTAMENTE ENCAJADOS EN LAS ABRAZADERAS SITUADAS EN EL BORDE FRONTAL DE LA PARTE SUPERIOR.

7. MANTENIMIENTO (ver figura 7**)**
Compruebe periódicamente todos los tornillos, roscas, montaje de los escalones y pin de los escalones para tener la certeza que la escalera esté rígida.

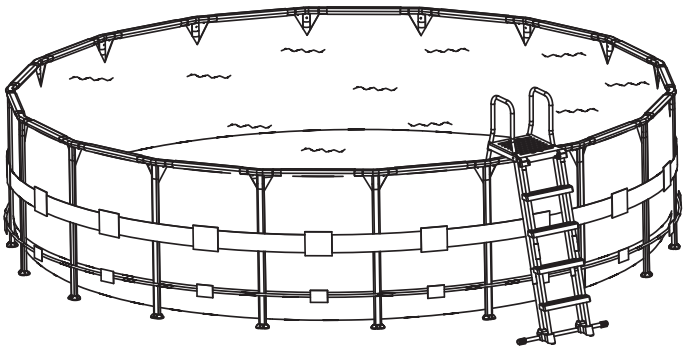
7



MONTAJE DE LA ESCALERA (cont.)

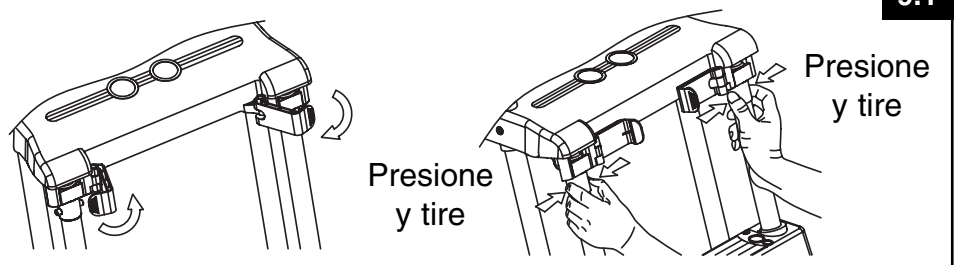
8. ANTES DE USAR LA ESCALERA (ver figura 8)**:**
Con todas las partes ahora en su lugar, compruebe que todos los tornillos / tuer cas estén bien apretados y aplicar presión a cada peldaño para asegurarse de que están plenamente anclado en su lugar.
IMPORTANTE: La parte de la escalera donde los escalones son extraíbles, deberá estar situada fuera de la piscina.

8

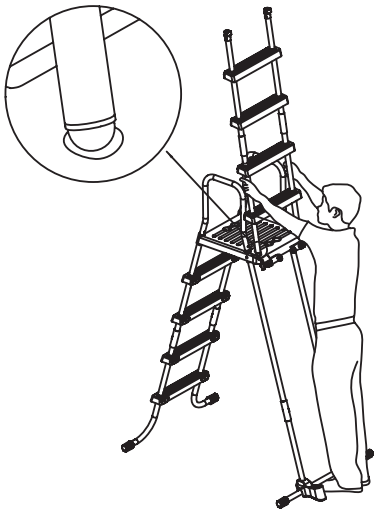


9. DESPUÉS DEL USO DE LA ESCALERA (Vea las figuras del 9.1 a 9.2):

9.1



9.2



PREPARACIÓN PARA ALMACENAR DURANTE UN PERIODO LARGO

1. Retire los "escalones extraíbles" como se ilustra en la sección <Después del uso>, véase las ilustraciones 9.1 y 9.2.
2. Retire la escalera de la piscina y asegúrese de que la escalera y los escalones extraíbles estén completamente secos antes de su almacenamiento a largo plazo.
3. Guarde la escalera y todos sus componentes interiores en un lugar seguro y seco, preferentemente entre 32 ° F (0 ° C) y 104 ° F (40 ° C).
4. Asegúrese de que la escalera y todos los componentes se almacenan en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA

CUANDO NO UTILICE LA ESCALERA, DEBE PERMANECER EN POSICION DE SEGURIDAD. EXTRAIGA LOS ESCALONES FRONTALES CUANDO NO SE USE LA PISCINA O ESTÉ OCUPADA. GUARDE LOS ESCALONES EXTRAIBLES EN UN LUGAR SEGURO, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. VUELVA A CERRAR LAS ABRAZADERAS.

SEGURIDAD ACUÁTICA

Recrearse en el agua es divertido y terapéutico. Aunque envuelve riesgos inherentes de daños e incluso la muerte. Para reducir el riesgo de daños o lesiones, lea y siga todas las advertencias e instrucciones del producto y del embalaje. Recuerde que aunque las instrucciones de seguridad y las advertencias del producto mencionan los riesgos más comunes de la diversión en el agua, no cubren ni mencionan todos los riesgos y/o peligros.

Para una protección adicional, familiarícese Usted mismo con las siguientes instrucciones, así como con las instrucciones reconocidas nacionalmente por Organizaciones de Seguridad:

- Exija una constante vigilancia. Un adulto competente debe ser designado como "salvavidas" o guardián del agua, especialmente cuando los niños están en la piscina o próximos a ésta.
- Aprenda a nadar.
- Dedique tiempo a aprender primeros auxilios.
- Enseñe a las personas que esten designadas para supervisar los usuarios de la piscina sobre los peligros potenciales así como el uso de dispositivos de protección, tales como puertas cerradas, barreras, etc.
- Instruya a todos los usuarios de la piscina, incluidos los niños, como actuar en caso de emergencia.
- Utilice siempre el sentido común y un buen juicio cuando esté disfrutando de alguna actividad en el agua.
- Supervisión, supervisión y supervisión.

Para preguntas sobre los servicios o para pedir piezas de repuesto, por favor contacte con la oficina apropiada indicada en la lista abajo indicada o visite nuestra página web www.intexdevelopment.com para encontrar las respuestas a las preguntas más frecuentes.

AREAS	LOCATION
• ASIA	INTEX DEVELOPMENT CO. LTD. 9TH FLOOR, DAH SING FINANCIAL CENTRE, 108 GLOUCESTER ROAD, WANCHAI, HONG KONG TEL: 852-28270000 FAX: 852-23118200 E-mail: xmservicesupport@intexcorp.com.cn Website: www.intexdevelopment.com
• EUROPE	INTEX TRADING B.V. POSTBUS 1075, 4700 BB ROOSENDAAL, THE NETHERLANDS TEL: 31-(0)165-593939 FAX: 31-(0)165-593969 E-mail: service@intexcorp.nl Website: www.intexcorp.nl
• FRANCE	UNITEX / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S Z.A. DE MILLEURE BOIS DU BAN - N°4 71480 LE MIROIR TEL: 08 90 71 20 39 (0,15€/min) FAX: 03 84 25 18 09 Website: www.intex.fr
• GERMANY	STEINBACH VERTRIEBSGMBH C/O WEBOPAC LOGISTICS GMBH INTER-LOGISTIK-PARK 1-3 87600 KAUFBEUREN TEL: 0180 5 405 100 200 (0,14€/min aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42€/min) FAX: + 43 (7262) 61439 E-mail: service@intexcorp.de Website: www.intexcorp.de
• ITALY	A & A MARKETING SERVICE VIA RAFFAELLO SANZIO 19 20852 VILLASANTA (MB) TEL: 199 12 19 78 FAX: +39 039 2058204 E-mail: info@intexitalia.com Website: www.intexitalia.com
• UK	JOHN ADAMS LEISURE LTD MARKETING HOUSE, BLACKSTONE ROAD, HUNTINGDON, CAMBS. PE29 6EF. UK TEL: 0844 561 7129 FAX: 01480 414761 E-mail: sales@johnadams.co.uk Website: www.intexspares.com
• SWITZERLAND	GWM AGENCY GARTEN-U. WOHNMÖBEL, RÄFFELSTRASSE 25, POSTFACH, CH-8045 ZURICH/SWITZERLAND TEL: 0900 455456 or +41 44 455 50 60 FAX: +41 44 455 50 65 E-mail: gwm@gwm.ch Website: www.gwm.ch, www.gwmsale.ch
• SPAIN / PORTUGAL	Nostrum Iberian Market S.A. Av. de la Albufera, 321 28031 Madrid, Spain TEL: +34 902101339 FAX for Spain: +34 9 029 089 76 Email for Spain: sat@intexiberian.com FAX for Portugal: +351 707 506 090 Email for Portugal: spv-pt@intexiberian.com Website: www.intexiberian.com
• AUSTRALIA	HUNTER PRODUCTS PTY LTD LEVEL 1, 225 BAY STREET, BRIGHTON, VICTORIA, AUSTRALIA TEL: 61-3-9596-2144 or 1800-224-094 FAX: 61-3-9596-2188 E-mail: enquiries@hunteroverseas.com.au Website: www.hunterproducts.com.au
• NEW ZEALAND	HAKA NEW ZEALAND LIMITED UNIT 4, 11 ORBIT DIVE, ALBANY, AUCKLAND 0757, NEW ZEALAND TEL: 649-4159213 / 0800 634434 FAX: 649-4159212 E-mail: geoff@hakanz.co.nz Website: www.hakanz.co.nz
• MIDDLE EAST REGION	FIRST GROUP INTERNATIONAL AL MOOSA GROUP BUILDING, 1ST FLOOR, OFFICE 102 & 103, UMM HURAIR ROAD, KARAMA, DUBAI, UAE TEL: 00971-4-800INTEX(46839) / +971-4-3373322 FAX: 00971-4-3375115 E-mail: intex@firstgroupinternational.com. Website: www.firstgroupinternational.com
• SOUTH AFRICA	WOOD & HYDE 15-17 PACKER AVENUE, INDUSTRIA 2, CAPE TOWN, SOUTH AFRICA 7460 TEL: 0-800-204-692 (Toll Free) or 27-21-505-5500 FAX: 27-21-505-5600 E-mail: ygoldman@melbro.co.za
• CHILE / URUGUAY	COMEXA S.A. EL JUNCAL 100, PARQUE INDUSTRIAL PORTEZUELO, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE. TEL: 600-822-0700 E-mail: serviciotecnico@silfa.cl

AREAS	LOCATION
• ARGENTINA	JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A MANUEL GARCIA 124 (CP1284) CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, ARGENTINA. TEL: 011-4942-2238 (interno 139); TEL: 011-4942-2238(interno 145) E-mail: Martín Cosoleto: mcosoleto@jarse.com.ar E-mail: Daniel Centurion: dcenturion@jarse.com.ar Website: www.jarse.com.ar
• PERU	COMEXA S.A. AVENIDA COMANDANTE ESPINAR 142, MIRAFLORES, LIMA, PERÚ TEL: 446-9014
• SAUDI ARABIA	SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES CO. LTD. PRINCE AMIR MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA TEL: 966-2-693 8496 FAX: 966-2-271 4084 E-mail: toy@samaco.com.sa Website: www.samaco.com.sa
• AUSTRIA	STEINBACH VERTRIEBSGMBH AISTINGERSTRAßE 2 4311 SCHWERTBERG TEL: 0820 - 200 100 200 (0,145€/min aus allen Netzen) FAX: + 43 (7262) 61439 E-mail: service@intexcorp.at Website: www.intexcorp.at
• CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE	INTEX TRADING S.R.O. BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10, CZECH REPUBLIC TEL: +420-267 313 188 FAX: +420-267 312 552 E-mail: info@intexcorp.cz
• BELGIUM	N.V. SIMBA-DICKIE BELGIUM S.A. MOESKROENSESTEENWEG 383C, 8511 AALBEKE, BELGIUM TEL: 0800 92088 FAX: 32-56.26.05.38 E-mail: intex@nicotoy.be E-mail: intexsupport@nicotoy.be Website: www.nicotoy.be/downloads.htm
• DENMARK	K.E. MATHIASEN A/S SINTRUPVEJ 12, DK-8220 BRABRAND, DENMARK TEL: +45 89 44 22 00 FAX: +45 86 24 02 39 E-mail: intex@keleg.dk Website: www.intexnordic.com
• SWEDEN	LEKSAM AB BRANDSVIGSGATAN 6, S-262 73 ÄNGELHOLM, SWEDEN TEL: +46 431 44 41 00 FAX: +46 431 190 35 E-mail: intex@leksam.se Website: www.intexnordic.com
• NORWAY	NORSTAR AS PINDSLEVEIEN 1, N-3221 SANDEFJORD, NORWAY TEL: +47 33 48 74 10 FAX: +47 33 48 74 11 E-mail: intex@norstar.no Website: www.intexnordic.com
• FINLAND	NORSTAR OY SUOMALAISTENTIE 7, FIN-02270 ESPOO, FINLAND TEL: +358 9 8190 530 FAX: +358 9 8190 5335 E-mail: info@norstar.fi Website: www.intexnordic.com
• RUSSIA	LLC BAUER KIEVSKAYA STR., 20, 121165 MOSCOW, RUSSIA TEL: 099-249-9400/8626/9802 FAX: 095-742-8192 E-mail: intex.russia@gmail.com Website: www.intex.su
• POLAND	KATHAY HASTER UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN TEL: +48 61 8498 334 FAX: +48 61 8474 487 E-mail: inx@kathay.com.pl Website: www.intexdevelopment.pl
• HUNGARY	RECONTRA LTD./RICKI LTD. H-1113 BUDAPEST, DARÓCZI ÚT 1-3, HUNGARY TEL: +361 372 5200/113 FAX: +361 209 2634 E-mail: service@recontra.hu
• BRASIL	KONESUL MARKETING & SALES LTDA RUA ANTONIO DAS CHAGAS, 1.528 - CEP. 04714-002, CHÁCARA SANTO ANTONIO - SÃO PAULO - SP - BRASIL TEL: 55 (11) 5181 4646 FAX: 55 (11) 5181 4646 E-mail: sacintexbrasil@uol.com.br
• ISRAEL	ALFIT TOYS LTD MOSHAV NEHALIM, MESHEK 32, 49950, ISRAEL TEL: +972-3-9076666 FAX: +972-3-9076660 E-mail: michald@chagim.co.il